

Distr.: General
21 January 2022
Arabic
Original: English



الجمعية العامة

الدورة السادسة والسبعون

البند 118 من جدول الأعمال

قبول أعضاء جدد في الأمم المتحدة

رسالة مؤرخة 18 كانون الثاني/يناير 2022 موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة لمقدونيا الشمالية لدى الأمم المتحدة

بناء على طلب من حكومة بلدي وبالنيابة عنها، يشرفني أن أقدم مذكرة شفوية من البعثة الدائمة لجمهورية مقدونيا الشمالية لدى الأمم المتحدة في نيويورك بشأن بعض التوضيحات الإضافية المتعلقة باستخدام الاسم المختصر ("مقدونيا الشمالية") لبلدي (انظر المرفق)، كمتابعة لمذكرتنا الشفوية المؤرخة 14 شباط/فبراير 2019.

وأود أن أغتنم هذه الفرصة لأبلغكم بأن حكومة مقدونيا الشمالية قررت القيام بهذا الإجراء من أجل مواصلة الإسهام في الحفاظ على حسن الجوار وباعتبارها داعمة ملتزمة للتعاون البناء مع دول المنطقة، وفي هذه الحالة مع جمهورية بلغاريا. وعلاوة على ذلك، تكتسي هذه الخطوة أهمية في سعيها للاندماج في الاتحاد الأوروبي في المستقبل.

وفي هذا السياق، أود أن أطلب مساعدتكم الكريمة في تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البند 118 من جدول الأعمال.

(توقيع) دوشكو أوزونوفسكي

القائم بالأعمال بالنيابة

البعثة الدائمة لمقدونيا الشمالية لدى الأمم المتحدة



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق الرسالة المؤرخة 18 كانون الثاني/يناير 2022 الموجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة لمقدونيا الشمالية لدى الأمم المتحدة

تقدم البعثة الدائمة لجمهورية مقدونيا الشمالية لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى جميع البعثات الدائمة والمراقبة لدى الأمم المتحدة؛ وإحاقاً بمذكرتها الشفوية الصادرة في شباط/فبراير 2019، يشرفها أن تؤكد أنه وفقاً لمبدأ المساواة والحقوق السيادية للدول، فإن كلا من الاسم الرسمي "جمهورية مقدونيا الشمالية" والاسم المختصر "مقدونيا الشمالية" سيكونان صحيحين بنفس القدر ولا يمكن أن يفسرا على أنهما يعنيان ضمناً أي منطقة جغرافية خارج إقليم جمهورية مقدونيا الشمالية.

ولا يعني استخدام الاسم الرسمي ونسخته المختصرة ولن يعني استخدام أي منهما أبداً وجود مطالب إقليمية تجاه أي دولة مجاورة. وسيستخدم كل من الاسم الرسمي ونسخته المختصرة داخل الأمم المتحدة كاسمين للدولة ذات السيادة، بوصفها كيانا سياسياً، التي لها إقليم محدد بوضوح في العلاقات الدولية.

وتود البعثة أن تؤكد من جديد أن محتويات هذه المذكرة الشفوية لا تقدم سوى توضيح إضافي لاستخدام الاسم المختصر لجمهورية مقدونيا الشمالية.